

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်




ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၆၁၀/ ၂၀၁၃

၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၃ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ (၁၃)ပုဒ်မခွဲ(ခ)
အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူ၏အမည် MR. SIOW TIANG SAE
- (ခ) နိုင်ငံသား MALAYSIAN
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ NO.35,JALAN SS 2/24,47300 PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA.
- (ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ APM AUTOMOTIVE MYANMAR LIMITED. BRUMBY CENTRE, LOT 42, JALAN MUHIBBAH, 87000 LABUAN F.T,MALAYSIA.
- (င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် MALAYSIA
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ကားအပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း
- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) စက်မှုဇုန်နယ်မြေ၊ ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီး
- (ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၁.၃၆၈ သန်း
- (ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၃၀) နှစ်အတွင်း
- (ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၁.၃၆၈ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ
- (ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၃ နှစ်
- (ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၅၀ နှစ်
- (ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
- (ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းအမည် APM AUTO COMPONENTS MYANMAR CO., LTD.


ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
The Myanmar Investment Commission
PERMIT



Permit No. 610/ 2013

Date 23. August 2013

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under section 13(b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

- (a) Name of Investor/Promoter MR. SIOW TIANG SAE
- (b) Citizenship MALAYSIAN
- (c) Address NO.35,JALAN SS 2/24,47300 PETALING JAYA,
SELANGOR, MALAYSIA.
- (d) Name and Address of principal Organization APM AUTOMOTIVE
MYANMAR LIMITED. BRUMBY CENTRE, LOT 42, JALAN MUHIBBAH,
87000 LABUAN F.T.MALAYSIA.
- (e) Place of incorporation MALAYSIA
- (f) Type of business in which investment is to be made MANUFACTURING
AND MARKETING OF AUTOMOTIVE PARTS AND MODULES
- (g) Place(s) at which investment is permitted INDUSTRIAL AREA, BAGO
REGION
- (h) Amount of foreign capital US\$ 31.368 MILLION
- (i) Period for bringing in foreign capital WITHIN 30 YEARS FROM
THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT
- (j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF
US\$ 31.368 MILLION
- (k) Construction period 3 YEARS
- (l) Permitted duration of investment 50 YEARS
- (m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED INVESTMENT
- (n) Name of the economic organization to be formed in Myanmar
APM AUTO COMPONENTS MYANMAR CO., LTD.

Wintshem

Chairman

The Myanmar Investment Commission

2/18

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
Building No.(32), Nay Pyi Taw

Our ref : Ya Ka-1/Na-842/2013(၇၅၄၆)
Dated : 23 August 2013

Tel: 067- 406334, 406075
Fax: 95-67-406333

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing and Marketing of Automotive Parts and Modules" under the name of "APM Auto Components Myanmar Co., Ltd."

Reference: APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. Letter dated (24-6-2013)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (21/2013) held on (15-8-2013) had approved the proposal for investment in "Manufacturing and Marketing of Automotive Parts and Modules" under the name of "APM Auto Components Myanmar Co., Ltd." submitted by APM Automotive Myanmar Ltd. and APM Automotive Indochina Ltd. from Malaysia as a wholly foreign owned investment.
2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 48 of the Foreign Investment Rules relating to the said Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.
3. The permitted duration of the project shall be 50(fifty) years for commencing from the date of signing of the Lease Agreement for Land and extendable for a further period of two terms of 10 (Ten) years period by mutual agreement between Bago Region Government and APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. At the expiry of the lease, the lessee shall transfer the leased land to the lessor within 3 (three) months. The lessee shall not be obligated to restore the leased land into its original state and condition and may return the lease land together with any existing buildings or structures erected thereon.
4. The annual rent for the land for the first 10 years calculated at the rate of US\$ 2.00 per square metre, for the second 10 years calculated at the rate of US\$ 2.50 per square metre, for the third 10 years calculated at the rate of US\$ 3.00 per square metre of the land measuring 121,406 square metres(30 acres).

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted, the followings, exemptions and reliefs as per section 27(a) (h) (i) and (k) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

- (a) As per section-27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;
- (b) As per section-27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machineries, equipments, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for used during the period of construction of business;
- (c) As per section-27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;
- (d) As per section- 27(k), exemption of relief from commercial tax on the goods produced for export;

6. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. shall have to sign the Lease Agreement for Land with Bago Region Government. After signing such Agreement, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation and Memorandum and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. shall use its best efforts for timely realization of works stated in the Proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit" it shall become null and void.

9. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction works.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be granted more than once except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the investor cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to terminate the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. Project shall endeavour to meet the targets for production stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law and APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rules 133 and 134 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under section-2(i) of the said Law, other than foreign currency.

16. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. brings in foreign capital defined under section 2(i) of the said Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with

Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost over run, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per comments made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Impact Assessment (EIA) process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall be made either out of the local sales in kyat currency and US\$ or from export earnings of APM Auto Components Myanmar Co., Ltd.

21. APM Auto Components Myanmar Co., Ltd. in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rules 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

Win Shein

(Win Shein)

Chairman

22/8

APM Auto Components Myanmar Co., Ltd.

- cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Office of the Bago Region Government
 3. Ministry of National Planning and Economic Development
 4. Ministry of Finance and Revenue
 5. Ministry of Commerce
 6. Ministry of Foreign Affairs
 7. Ministry of Home Affairs
 8. Ministry of Immigration and Population
 9. Ministry of Labour, Employment and Social Security
 10. Ministry of Electric Power
 11. Ministry of Industry
 12. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
 13. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
 14. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
 15. Director General, Department of Human Settlements & Housing Development
 16. Director General, Customs Department
 17. Director General, Internal Revenue Department
 18. Director General, Directorate of Trade
 19. Director General, Immigration and National Registration Department
 20. Director General, Directorate of Labour
 21. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
 22. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
 23. Managing Director, Myanma Insurance
 24. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
 25. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)